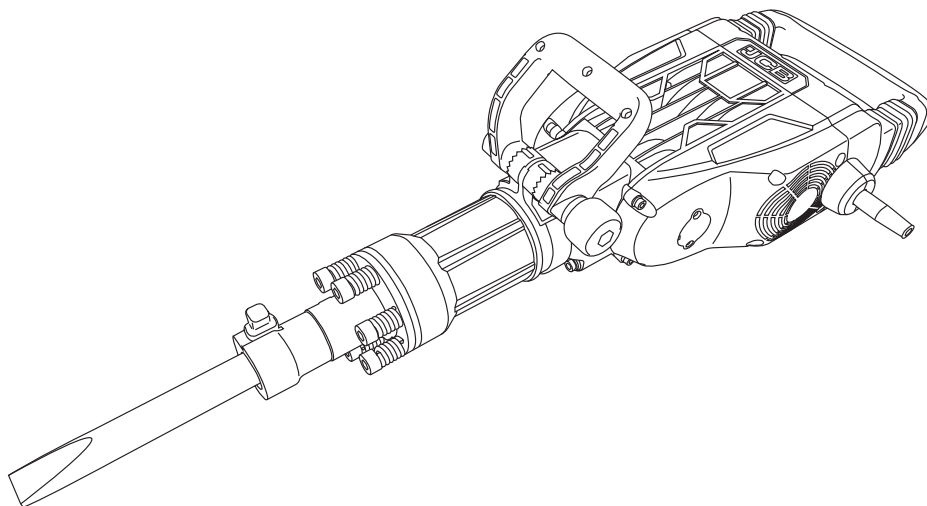




# ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТ ИНСТРУКЦИЯ И РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА



## JCB-DH1700

Оригинални инструкции

IM-DH1700-BG  
Изд.: 09/2019 г.



## ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИЗХВЪРЛЯНЕ



За да намали опасността от нараняване, потребителят трябва да прочете ръководството за употреба.



Този символ се използва в цялото ръководство като предупреждение на потребителя за потенциални опасности. Прочетете и разберете тези раздели, преди да използвате устройството.



По време на работа на устройството трябва да се носят лични предпазни средства (ЛПС), като средства за защита на слуха, очите, предпазни ръкавици и маска за прах.



Устройството не трябва да се излага на дъжд или да се потапя във вода.



Не допускайте контакт с пламъци или запалване на някаква част от устройството.



Не излагайте инструмента на огън или прекомерни температури.



Този продукт е маркиран със символ, свързан с изискванията за изхвърляне на електрически и електронни отпадъци. Продуктът не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци, а трябва да бъде върнат в система за събиране, в съответствие с Европейска директива 2012/19/ЕС. След това той ще бъде рециклиран или разглобен, за да се намали въздействието върху околната среда. Електрическото и електронно оборудване могат да бъдат опасни за околната среда и човешкото здраве, тъй като съдържат опасни вещества.



Клас II Строителство. Тази машина е двойно изолирана. Поради това не е оборудвана със заземителен проводник.

Месецът и годината на производство могат да бъдат установени от серийния номер на продукта, напр. ММГГРРРАХХХХХ. Той включва месеца (ММ) и годината на производство (ГГ).  
JCB-DH1700 Обозначение на инструмента (DH - чук за разбиване, 1700 - мощност 1700 W)



## Съдържание

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ	4
1. Безопасност в работния участък	4
2. Електрическа безопасност	4
3. Лична безопасност	4
4. Използване и грижа за електроинструмента	5
5. Обслужване	5
СПЕЦИФИЧНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ИНСТРУМЕНТА	6
Инструкции за безопасност, валидни за всички операции	6
Инструкции за безопасност при използване на секачи	6
Електрическа безопасност	7
СПИСЪК НА КОМПОНЕНТИТЕ	8
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	9
ИНФОРМАЦИЯ ЗА ШУМА	9
ИНФОРМАЦИЯ ЗА ВИБРАЦИИТЕ	10
ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА	11
Предназначение	11
Смяна на инструмента	11
Първоначална работа	11
Включване и изключване	12
Поддръжка	12
Транспортиране и съхранение	13
ГАРАНЦИОННА КАРТА	14
Общи условия	14
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	16



# ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания. **Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.**

Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за Вашия електроинструмент, захранван от електрическата мрежа (с кабел) или захранван с батерия (без кабел).

### 1. Безопасност на работното място

- **Поддържайте работното място чисто и добре осветено.** Разхвърляните или тъмните места водят до инциденти.
- **Не работете с електроинструменти във взривоопасни среди, като напр. при наличие на запалими течности, газове или прах.** Електроинструментите създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- **Дръжте децата и минавачите далеч по време на работа с електроинструмента.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

### 2. Електрическа безопасност

- **Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електроинструменти.** Немодифицираните щепсели и съответстващите им контакти ще намалят риска от токов удар.
- **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като напр. тръби, радиатори, вериги и хладилници.** Има повишен риск от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
- **Не излагайте електроинструментите на дъжд или влажни условия.** Попадането на вода в електроинструмента увеличава риска от токов удар.

- **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, издърпване или изключване на електроинструмента. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- **Когато работите с електроинструмента на открито, използвайте удължител, подходящ за употреба на открито.** Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- **Ако работата с електроинструмента във влажна среда е неизбежна, използвайте защитено захранване с устройство за остатъчен ток (RCD).** Използването на RCD намалява риска от токов удар.

### 3. Лична безопасност

- **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разумни, когато работите с електроинструмента. Не използвайте електроинструмента, докато сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или медикаменти.** Момент на невнимание при работа с електроинструментите може да доведе до сериозна телесна повреда.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила.** Предпазните средства, като напр. противопрахова маска, защитни обувки против подхлъзване, каска или защита на слуха, използвани за подходящи условия, ще намалят телесните повреди.
- **Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете инструмента към източник на захранване и/или към комплект батерии, да го вдигнете или да го носите.** Носенето на електроинструментите с пръст върху превключвателя или активиране на електроинструменти, които имат включен превключвател, може да доведе до инциденти.



- **Преди да включите електроинструмента, извадете всички ключове за настройка или гаечни ключове.** Гаечен ключ или ключ, който е прикрепен към въртящата се част на електроинструмента, може да доведе до телесна повреда.
  - **Не надценявайте възможностите си. Бъдете в стабилно положение и пазете равновесие през цялото време.** Това позволява по-добър контрол на електроинструмента при неочаквани ситуации.
  - **Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите се далеч от движещите се части.** Широките дрехи, бижутата или дългите коси могат да бъдат захванати в движещите се части.
  - **Ако са предвидени устройства за свързване на съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и правилно използвани.** Събирането на прах може да намали опасностите, свързани с праха.
  - **Не позволявайте на знанията, получени от честото използване на инструментите, да Ви позволят да станете самодоволни и да игнорирате принципите за безопасност на инструментите.** Безгрижното поведение може да причини тежки наранявания за част от секундата.
- 4. Използване и грижа за електроинструмента**
- **Не насилвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за Вашето приложение.** Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.
  - **Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва.** Всеки електроинструмент, който не може да се контролира с превключвателя, е опасен и трябва да се ремонтира.
  - **Изключете щепсела от източника на захранване и/или извадете комплекта батерии, ако могат да се свалят, от електроинструмента, преди да направите каквито и да било настройки, да смените аксесоари или да съхранявате електроинструменти.** Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.
  - **Съхранявайте неизползваните електроинструменти далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента.** Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
  - **Поддържайте електроинструментите и аксесоарите. Проверявайте за несъответствие или свързване на движещи се части, счупване на части и всякакво друго състояние, което може да повлияе на работата на електроинструмента. Ако е повреден, ремонтирайте електроинструмента преди употреба.** Много инциденти са причинени от лошо поддържани електроинструменти.
  - **Дръжте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се свържат и са по-лесни за управление.
  - **Използвайте електроинструмента, аксесоарите и крайниците в съответствие с тези инструкции, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши.** Използването на електроинструмента за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
  - **Дръжте ръкохватките и захващащите повърхности сухи, чисти и без масла и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и захващащи повърхности не позволяват безопасно боравене и управление на инструмента при неочаквани ситуации.
- 5. Обслужване**
- **Вашият електроинструмент трябва да се обслужва от квалифицирано за ремонти лице, като се използват само идентични резервни части.** Това ще гарантира безопасността на електроинструмента.



## СПЕЦИФИЧНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИНСТРУМЕНТА

**Инструкции за безопасност, валидни за всички операции**

- **Носете протектори за уши.** Излагането на шум може да причини загуба на слуха.
- **Носете плътни предпазни очила!** Ударните операции могат да причинят отхвърчане на частици. Летящите частици могат да причинят трайно увреждане на зрението.
- **Носете противпрахова маска или респиратор за приложения, които генерират прах.**
- **Дръжте здраво инструмента по всяко време. Не се опитвайте да работите с този инструмент без да го държите с две ръце.** Препоръчва се страничната ръкохватка да се използва по всяко време. Работата с този инструмент може да доведе до загуба на контрол. Преди употреба се уверете, че страничната ръкохватка е правилно фиксирана.
- **Не поправяйте сами накрайниците.** Поправянето на секачи трябва да се извършва само от упълномощен персонал. Неправилно поправените секачи могат да причинят нараняване.
- **Носете ръкавици когато боравите със сменяеми накрайници.** Достъпните метални части на инструментите и накрайниците може да станат изключително горещи по време на работа. Малки парченца счупен материал може да увредят голите ръце.
- **Никога не оставяйте инструмента на земята, преди накрайникът да е спрял напълно.** Движещите се части могат да причинят нараняване.
- **Не удряйте захванати накрайници с чук, за да ги освободите.** Парченца метал или метални стружки може да се навият и освободят, което да причини нараняване.
- **Дръжте захранващия кабел далеч от накрайника. Не увивайте кабела около която и да е точка на тялото си.** Повреден от секач електрически кабел може да причини телесно нараняване и загуба на контрол.
- **Използвайте спомагателната(ите) ръкохватка(и), ако такава е доставена с инструмента.** Загубата на контрол може да предизвика телесно нараняване.
- **Когато извършвате операция, при която секачът може да влезе в контакт със скрито окабеляване, дръжте електроинструмента за изолираните повърхности за хващане.** Секач, влязъл в контакт с проводник под напрежение, може да постави откритите метални части на електроинструмента също под напрежение и да предизвика токов удар на оператора.
- **Използвайте детектор, за да установите местоположението на линиите в стени или подове със скрити електрически, водни или газови линии. Избягвайте да докосвате компоненти или проводници под напрежение.** Непреднамерен контакт със скрити предмети може да причини сериозни наранявания или повреда на инструмента.
- **Прилагайте натиск само в права линия по оста на свредлото. Не прилагайте прекомерен натиск.** Свредлата могат да се огънат, което да предизвика тяхното счупване или загуба на контрол, водещи до нараняване.
- **Съкратете максимално излагането на вибрации. По време на работа винаги дръжте електроинструмента с двете си ръце и се уверете, че сте застанали в стабилно изправено положение.** Вибрациите могат да увредят нервите в дланите и ръцете. Използвайте ръкавици за допълнително омекотяване.



## ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

Електромоторът е предназначен за работа със захранване 230 – 240 V AC 50 Hz. 230 – 240 V AC означава, че инструментът ще работи с променлив ток при напрежение в диапазона 230 – 240 V. Само с 10 % по-ниско работно напрежение (или неправилна честота в Hz на главното захранване) може да причини загуба на мощност и прегряване. Всички инструменти JCB са фабрично тествани. Ако този инструмент не работи правилно, проверете захранването. Уверете се, че захранването съответства на посоченото напрежение на етикета с технически данни на продукта.

➤ **Малки деца и хора с увреждания.**

Този уред не е предназначен за употреба от малки деца или хора с увреждания без наблюдение. Малките деца трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с този уред.

➤ **Смяна на захранващия кабел.**

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или упълномощен сервизен център на JCB, за да се избегне опасност.



**Препоръчваме използването на устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток 30 mA или по-малко.**



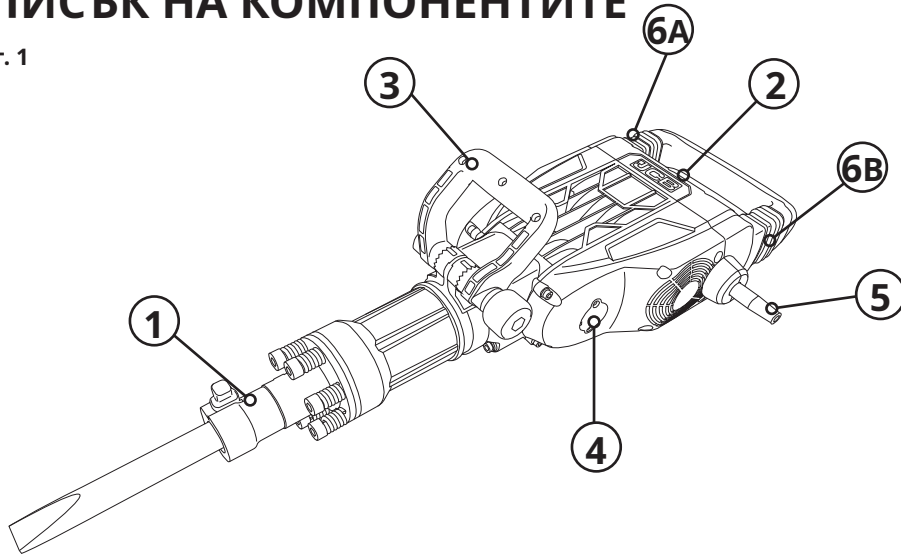
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Този електрически инструмент генерира електромагнитно поле по време на работа. При определени обстоятелства това поле може да взаимодейства с активни и пасивни медицински импланти. За намаляване на риска от тежко или фатално нараняване препоръчваме лица с медицински импланти да се консултират с лекаря си и производителя на медицинския имплант преди да пристъпят към работа с електроинструмента.



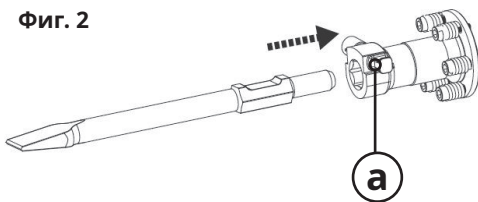
# СПИСЪК НА КОМПОНЕНТИТЕ

Фиг. 1

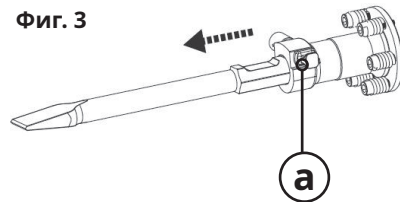


- 1. ШЕСТОСТЕНЕН ПАТРОННИК SDS
- 2. ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ
- 3. СПОМАГАТЕЛНА РЪКОХВАТКА
- 4. КАПАЧКА ЗА МАСЛО
- 5. ЗАХРАНВАЩ КАБЕЛ
- 6A/6B. АНТИВИБРАЦИОННО КОНТРОЛНО УСТРОЙСТВО

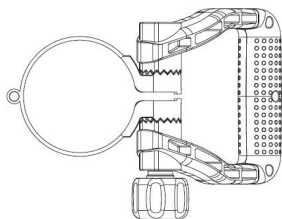
Фиг. 2



Фиг. 3



Фиг. 4







## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Входно напрежение	230-240 V~, 50 Hz
Мощност	1700 W
Скорост на ударно действие	2000 bpm
Клас на защита	II
Ударна енергия	50J
Нетно тегло	16,5 kg

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА ШУМА

Стойностите на шумовите емисии, определени съгласно EN 60745-1 и EN 60745-2-6.

Амплитудно претеглено звуково налягане (LpA)	90,8 dB(A)
Амплитудно претеглено звуково ниво (LwA)	103,8 dB(A)
K <sub>pA</sub> и K <sub>wA</sub>	3 dB(A)
<b>При звуково налягане над 80 dB(A) е необходимо да се носят средства за защита на слуха</b>	

- Декларираната(ите) стойност(и) на шумовите емисии е(са) измерена(и) в съответствие със стандартизиран тестов метод и може да се използва(т) за сравнение на един инструмент с друг.
- Декларираната(ите) стойност(и) на шумови емисии може да се използва(т) в предварителна оценка на излагането на въздействието.
- Шумовите емисии по време на действителна употреба на електроинструмента може да се различават от декларираните стойности в зависимост от начините, по които инструментът се използва, особено от вида на обработвания детайл.
- Идентифицирайте мерки за безопасност за защита на оператора, които се базират на изчисляването на излагането на въздействие при действителни условия на употреба (като имате предвид всички части на работния цикъл като времената, през които инструментът е изключен и когато работи на празен ход, освен времето за задействане).



## ИНФОРМАЦИЯ ЗА ВИБРАЦИЯ

Сумарна стойност за вибрация (триосева векторна сума), определена съгласно EN 67045-1 и EN 60745-2-6

Работа с длето: Основна ръкохватка	$a_{h,CHeq}$	16,95 m/s <sup>2</sup>
Работа с длето: Спомагателна ръкохватка	$a_{h,CHeq}$	13,73 m/s <sup>2</sup>
Неопределеност (K)		1,5 m/s <sup>2</sup>

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Стойността на вибрационните емисии на електроинструмента се изпитва съгласно стандарти EN 60745-1 и EN 60745-2-6 и може да варира по време на работа в зависимост от следните условия на употреба:

- Как се използва инструмента и материали, които биват рязани и пробивани.
- Инструментът е в добро състояние и добре поддържан.
- Използван е правилният аксесоар за инструмента, като е проверено, че той е остър и в добро състояние.
- Захващането на ръкохватките, и използвани антивибрационни аксесоари, е достатъчно добре затегнато.
- Инструментът се използва по неговото конструктивно предназначение и в съответствие с настоящите инструкции.
- При предварителната оценка на експозицията може да се използва и обявената сумарна стойност за вибрация.

**ПРИ НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА ТОЗИ ИНСТРУМЕНТ МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА ВИБРАЦИОНЕН СИНДРОМ НА КИТКАТА И РЪКАТА.**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

За точност, оценката на нивото на експозиция в реалните условия на употреба трябва да отчита и всички части на работния цикъл. Те включват времето, когато инструментът е изключен и когато работи на празен ход, но реално не извършва работа. Това може значително да намали общото ниво на експозиция в рамките на работния период и да спомогне за свеждане до минимум на риска от излагане на вибрации.

- ВИНАГИ използвайте остри и изправни накрайници, длета, свредла и остриета.
- Поддържайте инструмента добре смазан (когато е уместно) и в съответствие с настоящите инструкции.
- Ако се предвижда редовно използване на инструмента, инвестирайте в антивибрационни аксесоари.
- Избягвайте използване на инструменти при температури 10° C или по-ниски.
- Планирайте работния си график, така че да разпределите използването на инструменти с висока вибрация в рамките на няколко дни.



# ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

## Предназначение

Този разбивач е предназначен за ударно къртене в камък, тухла и бетон.

Инструментът не трябва да бъде модифициран или използван за други цели освен описаните в тези инструкции.

- Отстранете всички опаковъчни материали и транспортни опори, където има.
- Проверете уреда, захранващия кабел и куплунга и всички аксесоари за повреди при транспортиране.
- Ако липсват части или са повредени, свържете се с Вашия доставчик.
- Запазете опаковъчните материали възможно най-дълго до края на гаранционния период.
- Изхвърлете опаковъчните материали в съответствие с местните законови разпоредби.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Аксесоарите на инструмента могат да са много остри и да се загреят силно по време на работа – опасност от телесно нараняване.

## Подмяна на свредла

- Преди всяка работа по самата машина извадете захранващия кабел от контакта.
- Това устройство е оборудвано със система за прикрепване SDS Hex®.
- Поставете инструмента върху подходяща повърхност, например работна маса.

## Поставяне (вижте Фиг. 2)

- Преди поставяне почиствайте и смазвайте свредлата с тънък слой машинна грес.
- Поставете секача в патронника и го натиснете докрай навътре.

- Извадете фиксиращия болт (а) докъдето е възможно, завъртете го на 180° и го освободете, за да блокирате секача в патронника.

## Сваляне (вижте Фиг. 3)

- Извадете фиксиращия болт (а) отново, завъртете го на 180° и извадете секача.

## Спомагателна ръкохватка (вижте Фиг. 4)

- Използвайте машината само със спомагателната ръкохватка (3).
- Разхлабете ръкохватката като я завъртите по посока, обратна на часовниковата стрелка. Завъртете спомагателната ръкохватка (3) до желаната работна позиция и затегнете отново ръкохватката здраво.

## Първоначална работа

- Не пробивайте „на сляпо“ в зони, в които може да има електропроводи, газови или водоснабдителни тръбопроводи. Използвайте подходящи детектори, за да установите тези линии в работната зона или се обадете на местните комунални дружества за съдействие.
- Контактът с електропреносна линия може да причини пожар или електрически удар. Удрянето на газов тръбопровод вероятно ще причини експлозия.
- Счупването на водоснабдителен тръбопровод ще причини имуществени щети или може да причини електрически удар.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Дръжте електрическите инструменти за изолираните им ръкохватки, когато има вероятност от докосване на скрити кабели или на собствения захранващ кабел на инструментите при употребата им. Докосването на проводник под напрежение може да прехвърли напрежение към изложените метални части на инструмента и да причини електрически удар на оператора. Винаги използвайте правилното напрежение: напрежението на източника на захранване трябва да отговаря на табелката с номиналните данни на машината.

## Превключвател за захранване

### Включване

- Натиснете ключа за включване/ изключване (2) на позиция ON (вкл.).

### Изключване

- Натиснете ключа за включване/ изключване (2) на позиция OFF (изкл.).
- При ниска температура машината достига пълна ефективност на ударно действие едва след определен период на работа.
- Това време за стартиране може да се съкрати чрез удяране на свредлото/секача в пода.

## Поддръжка

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди почистване и поддръжка изключете инструмента и прекъснете захранването – риск от токов удар и неволно стартиране.

- Избършете инструмента със суха или влажна кърпа. Не използвайте мокра кърпа. Не използвайте почистващ препарат, съдържащ разтворители или разяждащи, абразивни добавки – съществува опасност от повреждане на повърхността.
- Поддържайте чисти вентилационните отвори – опасност от прегряване.
- След всяка употреба почиствайте отворите за вентилация и патронника SDS Hex® от прах и замърсявания. Не почиствайте вентилационните отвори, като вмъквате в тях остри предмети, като отвертки и други подобни обекти.
- Упоритото замърсяване в труднодостъпни места може да бъде отстранено с въздух под налягане (макс. 3 бара).
- Редовно проверявайте всички крепежни елементи, винтове и болтове, за да се уверите, че са затегнати. Незабавно затегнете всички разхлабени винтове – възможно е да възникне сериозно нараняване.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никога не отваряйте инструмента. Инструментът няма вътрешни части, които могат да бъдат обслужвани или ремонтирани от потребителя. Никога не се опитвайте сами да ремонтирате инструмента. Занесете го в оторизиран сервиз.

**JCB**

- Ако захранващият кабел се повреди и е необходима смяна, това трябва да се извърши от упълномощено по гаранцията лице.
- Ако въглеродните четки изискват смяна, това трябва да се извърши от упълномощено по гаранцията лице.
- След употреба огледайте инструмента, за да се уверите, че е в много добра форма. Препоръчва се да занесете този инструмент в упълномощен сервизен център за цялостно почистване и повторно смазване поне веднъж годишно.

## Транспортиране и съхранение



### Внимание!

Този електроинструмент е тежък. Транспортирайте го и работете с него внимателно.

- Ако инструментът няма да се използва за известно време, той трябва да бъде съхраняван в неговата оригинална опаковка.
- Съхранявайте инструмента на сухо, добре проветриво място без скреж, с температура, не по-висока от 40 °C, и извън досега на деца.
- Защитете инструмента от излагане на въздействието на пряка слънчева светлина.
- Преди транспортиране винаги изключвайте инструмента и захранването.
- Винаги пренасяйте инструмента, като го държите за ръкохватката специално проектирана за тази цел.
- Уверете се, че по време на транспортиране не съществува опасност от преобръщане на инструмента или излагане на вибрации и удари, особено когато инструментът ще бъде транспортиран с автомобил или друго превозно средство.



# ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА ИНСТРУМЕНТИ JCB

**JCB Power Tools са гарантирани срещу производствени дефекти до 3 години от датата на закупуване. Необходимо е доказателство за покупка. Това не засяга вашите законови права.**

Оригиналната разписка за продажбата ще се изисква в случай на рекламация в рамките на гаранционния срок.

Гаранционното покритие започва от датата на закупуване на разписката за продажби на дребно и е валидно само за продукти на JCB Tools, носещи маркировка CE и видим сериен номер.

В случай на вероятност Вашият JCB Power Tool е обект на производствена повреда в рамките на гаранционния период, моля, свържете се с продавача / търговеца, където е закупен артикулът.

Горният ремонт или подмяна на продукти ще се предприеме при условие че:

- Продуктът е подложен само на справедливо износване.
- Продуктът не е бил подложен на случайни или козметични повреди.
- Продуктът не е злоупотребяван и се използва само в съответствие с предоставеното ръководство за употреба.
- Продуктът не е бил подложен на претоварване или недостатъчно обслужване и поддръжка.
- Продуктът не е бил подложен на необичайни условия на околната среда или неподходящи експлоатационни условия.
- Ремонти не са правени от неоторизирано лице и не са направени промени в продукта.
- Не са предприети ремонти с използване на оригинални резервни части.

Електроинструментите на JCB, използвани за флоти под наем или като част от B2B и договори за услуги, не са обхванати от настоящите условия.

Гаранциите за JCB Tools изключват следното (когато е приложимо):

- Компонентите, които обикновено са изложени на износване, като въглеродни четки.
- Батерии, патронници и зарядни.
- Аксесоари и консумативи.
- Калъфи и продукти за съхранение на инструменти.



**JCB**

Ако вашият продукт възникне повреда, свържете се с продавача / търговеца, където е закупен, заедно с разписката за продажби.

Таксите за доставка и ремонт могат да се прилагат по наша преценка, ако гаранционната претенция е невалидна по някоя от причините, илюстрирани по-горе. В случай че таксите не се приемат, продуктът ще бъде задържан от JCB Tools и ще остане собственост на JCB Tools. Гаранцията се покрива само от продукти, закупени от оторизирани продавачи на JCB Tools.

JCB ИНСТРУМЕНТИТЕ НЯМА ДА ОТГОВАРЯТ ЗА НИЩО НАРУШЕНИЯ ИЛИ ПОСЛЕДНИ УВРЕЖДЕНИЯ, РЕЗУЛТАТИ ОТ УПОТРЕБА НА ТОВА ПРОДУКТ.



# ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС

Ние,  
JCB Tools

**с настоящото декларираме, че продуктът:**

*Описание*

Пробивен чук за разбиване

*Тип*

JCB-DH1700

*Функция*

Ударно къртене

**съответства на следните директиви;**

Директива относно машините

**2006/42/ЕО**

Директива ЕО относно електромагнитната съвместимост

**2014/30/ЕС**

Директива за ограничение на употребата на опасни вещества

**2011/65/ЕС**

Съответства на стандарти

**EN 55014-1:2017**

**EN 55014-2:2015**

**EN61000-3-2:2014**

**EN61000-3-3:2013**

**EN 60745-1:2009/A11:2010**

**EN 60745-2-6:2010**

**Лице, упълномощено да състави техническия файл:**

Дата: 20.09.2018 г.

Подпис:



Име/длъжност: Tim Burgoyne/Мениджър по осигуряване на качеството

Адрес: JCB Tools, 55 Romsey Industrial Estate, Romsey, SO51 0HR, Обединено кралство.

Рег. № на компанията: 11062222





**JCB**



**JCB-DH1700**  
**Инструкция и ръководство за употреба**

